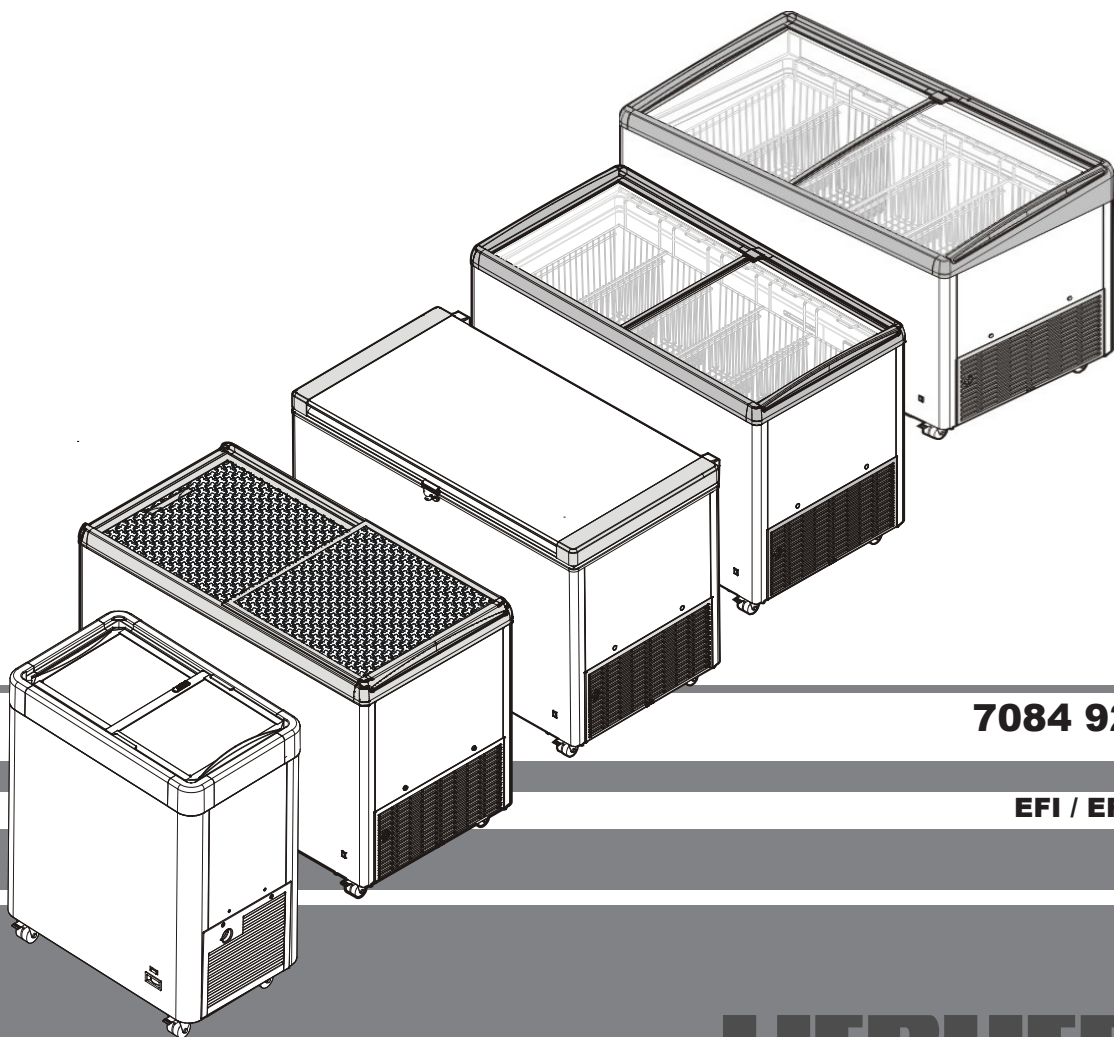


Instrukcja obsługi
Zamrażarka skrzyniowa

PL



7084 921-01

EFI / EFE / EFL

LIEBHERR

Zawartość instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi zawierają ważne informacje, potrzebne do obsługi i sterowania urządzeniem.

Instrukcja obsługi składa się z następujących części:


- Opis urządzenia
- Przekazanie do eksploatacji
- Działanie
- Wyłączenie urządzenia
- Awarie/Rozwiązywanie problemów
- Rozmrażanie
- Czyszczenie
- Dane techniczne
- Przechowywanie urządzenia po wyłączeniu
- Utylizacja
- Deklaracja zgodności

Instrukcję obsługi należy przeczytać w całości i nie należy używać produktu, aż do zrozumienia instrukcji obsługi.

Struktura instrukcji obsługi


Ostrzeżenia


Ostrzeżenia mają następującą strukturę:


 SŁOWO SYGNALIZUJĄCE!	Źródło zagrożenia. Konsekwencje braku przestrzeżenia.
	► Działania jakie należy podjąć, aby zapobiec zagrożeniu.

Priorytet ostrzeżeń


Ostrzeżenia zależą od rodzaju zagrożenia, jak poniżej:

 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Identyfikuje sytuację obejmującą bezpośrednie zagrożenie które, jeśli nie zostanie zażegnane, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
---	---

 OSTRZEŻENIE!	Identyfikuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie zażegnana, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
---	---

 PRZESTROGA!	Identyfikuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie zażegnana, może spowodować mniejsze lub średnie obrażenia ciała.
--	---

UWAGA	Identyfikuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie zażegnana, może spowodować uszkodzenie mienia.
--------------	---

	Identyfikuje niebezpieczne, łatwopalne substancje.
---	--

Porady, uwagi i zalecenia

- ① Dostarcza użytkownikowi porady, uwagi lub zalecenia dotyczące efektywnego używania produktu.

Inne symbole

Instrukcje podjęcia działania, wymagają od użytkownika dokończenia działania lub procedury. Należy zawsze dokończyć instrukcje indywidualnie i w pokazanej kolejności.

Struktura instrukcji:

- ➡ Instrukcja dla działania.

Szczegóły wyników, jeśli są wymagane.

Inne dokumenty mające zastosowanie

Należy odnieść się również do dostarczonych dodatkowych dokumentów (tj. dokumentów dostawy) i powiązanych norm oraz przepisów, aby zapewnić, że urządzenie jest używane bezpiecznie i prawidłowo.

Archiwizacja

Instrukcja obsługi, włącznie z innymi, dostarczonymi dokumentami, powinna znajdować się w zasięgu ręki w pobliżu urządzenia.

Przeznaczenie

To urządzenie może być wykorzystywane do prezentowania zapakowanej żywności w celu sprzedaży detalicznej. Komercyjne wykorzystanie oznacza na przykład użytkowanie w restauracjach, kantynach, szpitalach i w takich placówkach handlowych, jak piekarnie, sklepy mięsne, supermarkety, itd.

Możliwe do przewidzenia nieprawidłowe używanie:

Urządzenia nie należy używać do następujących zastosowań:

- Przechowywanie i chłodzenie:
 - Substancje chemicznie niestabilne, palne lub korozyjne.
 - Lekarstwa, osocze krwi, preparaty laboratoryjne lub podobne substancje oraz produkty określone w Dyrektywie 2007/47/EC dotyczącej urządzeń medycznych.
- Używanie w miejscach niebezpiecznych.
- Używanie na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych i narażonych na ochlapywanie wodą.

Nieprawidłowe używanie urządzenia może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych produktów.

Szafa jest przeznaczona do przechowywania i prezentacji wstępnie zamrożonych i wstępnie zapakowanych lodów, a także zapakowanych artykułów spożywczych. Dostęp przez klienta jest uzyskiwany, poprzez otwarcie nieprzezroczystej, lub przezroczystej pokrywy górnej.

Nie należy przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak pojemniki z aerozolami z łatwopalnym paliwem gazowym.

Instrukcje bezpieczeństwa

Zagrożenia dla użytkownika

- Instrukcję obsługi przechowywać trzymać w zasięgu ręki, w pobliżu urządzenia.
- Instrukcję obsługi należy przekazać kolejnemu właścicielowi.
- Aby zapobiec obrażeniom i uszkodzeniu mienia, urządzenie powinno być instalowane przez dwie osoby.
- Po rozpakowaniu, sprawdzić, czy nie ma śladów uszkodzenia urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy skontaktować się z dostawcą. Nie podłączać urządzenia do zasilania sieciowego.
- Należy unikać wydłużonego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami (np. schłodzone/zamrożone produkty). Jeśli to niezbędne, należy zastosować środki bezpieczeństwa (np. rękawice).
- Urządzenia nie należy używać w miejscach z atmosferą potencjalnie wybuchową.
- Nie wolno pozwolić na dostanie się do urządzenia otwartego ognia lub innych źródeł zapłonu.
- Do rozmrażania urządzenia nie należy używać grzejników elektrycznych lub myjek parowych, otwartego ognia lub rozmrażaczy w aerozolu.
- Nie wolno usuwać lodu ostrymi przedmiotami.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.
- Jeśli obwód czynnika chłodniczego zostanie uszkodzony, należy dobrze przewentylować pomieszczenie i odsunąć od urządzenia źródła zapłonu.
- Nie należy jeść lodów, szczególnie lodów na patyku lub kostek lodu, natychmiast po ich wyjęciu z urządzenia, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo „poparzenia”, z powodu bardzo niskich temperatur.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie zawiera łatwopalne materiały i należy je prawidłowo obsługiwać, naprawiać i utylizować.
- **OSTRZEŻENIE:** Do przyspieszania rozmrażania nie należy używać urządzeń mechanicznych lub innych środków innych, niż zalecane przez producenta.



Nieprawidłowa obsługa łatwopalnych czynników chłodniczych

- Należy zapewnić, że nie zostaną uszkodzone rurki obiegu czynnika chłodzącego.
- Nie wolno pozwolić na dostanie się do urządzenia otwartego ognia lub źródeł zapłonu.
- Nie należy używać wewnątrz urządzenia urządzeń elektrycznych (np. urządzeń do robienia lodów, itd.).

Jeśli czynnik chłodniczy wydostanie się:

- Nie używać w pobliżu miejsca wycieku otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Dobrze przewietrzyć pomieszczenie.
- Powiadomić dział serwisu klienta.

Nieprawidłowa instalacja i prace naprawcze

- Naprawę i inne prace związane z urządzeniem można wykonywać, po widocznym odłączeniu wtyczki zasilania.
- Wszelkie naprawy i prace związane z urządzeniem, mogą być wykonywane wyłącznie przez personel serwisu klienta albo inny przeszkolony personel.
- **OSTRZEŻENIE:** Jeśli uszkodzony został przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa, powinien on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego albo podobnie wykwalifikowane osoby.
- Instalować, podłączyć i utylizować urządzenie należy w sposób opisany w instrukcji obsługi.

Używanie niezgodne z przeznaczeniem

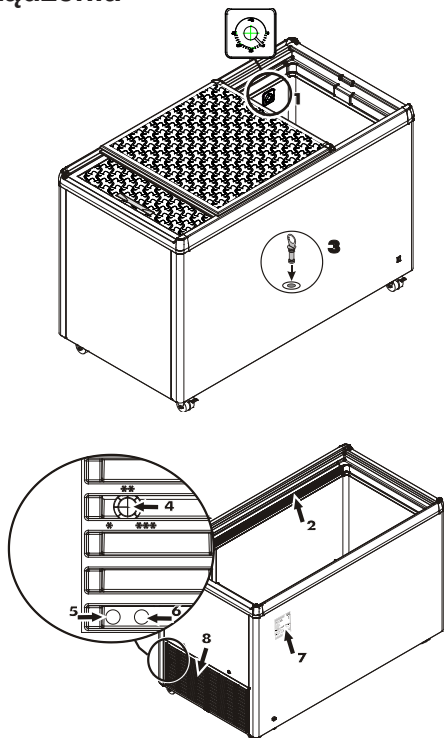
- **OSTRZEŻENIE:** Wszystkie otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia powinny być drożne i należy zapobiegać gromadzeniu się w nich zanieczyszczeń.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci zasilającej, należy ciągnąć z wtyczkę, a nie za kabel.
- W przypadku awarii, należy wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik.
- Należy pamiętać, aby nie spożywać zbyt długo przechowywanych produktów. Należy pamiętać, aby prawidłowo zutylizować zbyt długo przechowywane produkty.
- **OSTRZEŻENIE:** W tym urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszkę aerozolu z łatwopalnym paliwem.
- Przed umieszczeniem w urządzeniu należy sprawdzić, czy puszkę z aerozolem nie zawierają łatwopalnego paliwa. Łatwopalne paliwa są wymienione w składzie produktu lub wskazane nadrukowanym na pojemniku symbolem płomienia.
- Nie należy używać do oświetlenia pomieszczenia wewnętrznego światła LED. Wewnętrzne światło LED jest przeznaczone wyłącznie do oświetlenia wnętrza urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór przechowywania żywności urządzenia, jeśli ich typ nie jest zalecany przez producenta.
- Jeśli posiadane jest zamknięte urządzenie, klucza nie należy trzymać w pobliżu urządzenia lub w zasięgu dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 i starsze oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych, lub umysłowych albo z brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli zostanie zapewniony nadzór nad nimi albo zostaną on przeszkolone w zakresie używania urządzenia w bezpieczny sposób oraz, jeśli zrozumieją istniejące zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja użytkownika, nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Nieprawidłowe przechowywanie łatwopalnych substancji

- Nie należy przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych lub puszek aerozoli z łatwopalnym paliwem (propan, butan, pentan, itd.). Istnieje niebezpieczeństwo zapłonu wyciekających gazów przez elementy elektryczne.
- Przed umieszczeniem w urządzeniu należy sprawdzić, czy puszkę z aerozolem nie zawierają łatwopalnego paliwa. Łatwopalne paliwa są wymienione w składzie produktu lub wskazane nadrukowanym na pojemniku symbolem płomienia.
- Napoje alkoholowe lub inne pojemniki z alkoholem należy do przechowywania dobrze uszczelnić.

Opis urządzenia



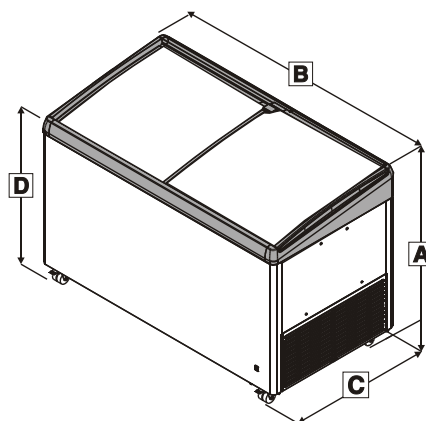
1. Wyświetlacz temperatury
2. Oświetlenie wewnętrzne (w zależności od modelu i opcji)
3. Spust wody z rozmrażania
4. Regulacja temperatury
5. Przełącznik WŁĄCZENIA oświetlenia wewnętrznego... (Opcjonalny)
6. Przełącznik WYŁĄCZENIA oświetlenia wewnętrznego... (Opcjonalny)
7. Tabliczka znamionowa
8. Kratka wentylacyjna wnęki sprężarki

Wymiary urządzenia

Model	A	B	C	D
EFE 1102 / 1152	825	751	461	-
EFE1502/1552	825	625	660	-
EFE1500	825	625	660	-
EFE 2200	825	835	660	-
EFE 2202 / 2252	825	835	660	-
EFE 3002 / 3052	825	1045	660	-
EFE 3000	825	1045	660	-
EFE 3802 / 3852	825	1255	660	-
EFE 3800	825	1255	660	-
EFE 4600	825	1465	660	-
EFE 4602 / 4652	825	1465	660	-
EFE 5100	825	1675	660	-
EFE 5102 / 5152	825	1675	660	-
EFE 6002 / 6052	825	1885	660	-
EFI 1403 / 1453	825	625	660	751
EFI 2103 / 2153	825	835	660	751
EFI 2803 / 2853	825	1045	660	751
EFI 3503 / 3553	825	1255	660	751
EFI 4403 / 4453	825	1465	660	751
EFI 4803 / 4853	825	1681	660	751
EFI 5603 / 5653	825	1885	660	751

Wymiary urządzenia

Model	A	B	C	D
EFL 1505	825	625	660	-
EFL 3005	825	1045	660	-
EFL 3805	825	1255	660	-
EFL 4605	825	1465	660	-
EFL 6005	825	1885	660	-



Akcesoria

Do zabezpieczenia urządzenia przed nieautoryzowanym dostępem dostępny jest zamek bębnowy.

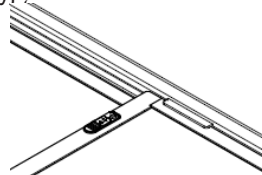
W celu instalacji zamka bębnowego: EFE / EFI

W wersjach z pokrywą otworu zamka: wsunąć pokrywę otworu zamka, aż do odsłonięcia otworu zamka bębnowego.

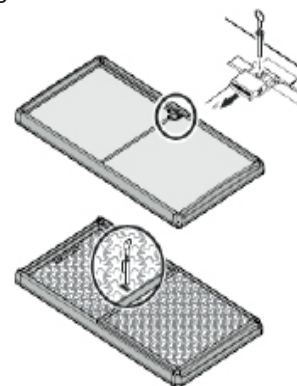
Włożyć zamek bębnowy do odsłoniętego otworu.

Przekręcić klucz.

Wyjąć klucz.



EFE 1102 / 1152



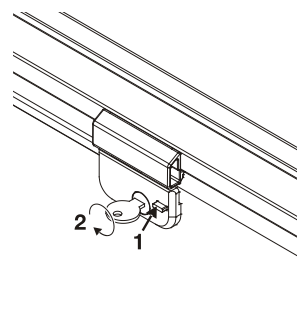
Zamek dla stałych pokryw

Zamek dla EFL

Zamek jest wyposażony w mechanizm bezpieczeństwa.

Zamykanie urządzenia:

1. Naciśnąć i przytrzymać przycisk.
2. Przekręcić klucz o 90°.



Koszyki

Koszyki są dostępne jako akcesoria.



UWAGA	Nadmierne załadowanie! Uszkodzenie mienia.
--------------	--

Model	Koszyk	Maks. ładowność
EFE 11	195 mm	12 kg
EFE	210 mm	28 kg
	270 mm	31 kg
EFI	210 mm	28 kg
	270 mm	25 kg
EFL	210 mm	47 kg
	270 mm	54 kg

Przekazanie do eksploatacji

Rozpakowanie

! NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Materiał opakowania i folia. Niebezpieczeństwo uduszenia.
	▶ Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę z materiałem opakowania.

- Opakowanie należy przekazać do oficjalnego punktu zbiórki.
- Przed pierwszym włączeniem urządzenia należy oczyścić jego wnętrze, patrz punkt „Czyszczenie”.

Instalacja urządzenia

! NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Nieodpowiedni stosunek ilości czynnika chłodniczego do kubatury pomieszczenia instalacji. Niebezpieczeństwo wybuchu.
	▶ Należy się upewnić, że pomieszczenie w którym instalowane jest urządzenie ma kubaturę 1 m ³ na 8 g używanego w urządzeniu czynnika chłodniczego R600a/R290, zgodnie z normą EN 378.

Wymagania dotyczące miejsca instalacji:

- Należy sprawdzić, czy kubatura pomieszczenia instalacji jest wystarczająco duża w odniesieniu do ilości czynnika chłodniczego urządzenia.
- ① Ilość czynnika chłodniczego jest wskazana na tabliczce znamionowej.
- Nie należy narażać na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego.
- W pobliżu nie powinny się znajdować źródła ciepła, takie jak piec lub grzejnik.
- Posadzka powinna być pozioma i płaska.

① Odstęp na wentylację między krawędzią skrzyni a posadzką służy do zasilania modułu chłodzącego powietrzem chłodzącym.

➤ Należy się upewnić, że nie jest blokowany odstęp na wentylację między spodem skrzyni a posadzką.

➤ Upewnić się, że odległość między kratką wentylacyjną a ścianą wynosi co najmniej 50 mm.

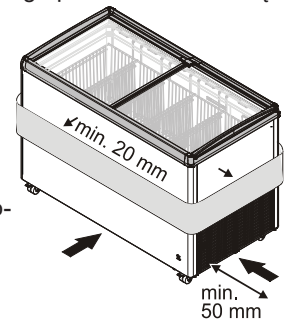
➤ Upewnić się, że miejsce między kratką wentylacyjną a ścianą nie jest zablokowane.

➤ Upewnić się, że kratka wentylacyjna jest wolna od brudu i obcych ciał.

① Urządzenie rozprasza powietrze przez jego zewnętrzną osłonę.

➤ Nie należy umieszczać przedmiotów obok zewnętrznej osłony urządzenia.

➤ Należy się upewnić, że odległość między zewnętrzną osłoną urządzenia a sąsiednimi elementami wynosi co najmniej 20 mm.

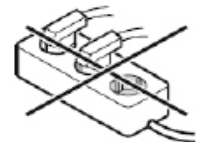


Połączenie elektryczne

! NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Nieprawidłowe napięcie zasilania. Możliwe uszkodzenie mienia lub obrażenia osobiste.
	▶ Należy się upewnić, że napięcie zasilania jest zgodne ze specyfikacjami w części „Dane techniczne”.

➤ **Upewnić się, że gniazdo nie jest zakryte przez urządzenie oraz, że jest łatwo dostępne.**

➤ Zasilanie (prąd przemienny) i napięcie w punkcie działania, musi być zgodne z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.



➤ Urządzenie być podłączone do gniazda zabezpieczonego uziemionym bezpiecznikiem, zgodnie z odpowiednimi przepisami.

➤ Gniazdo musi być wyposażone w bezpiecznik 10 A lub większy, musi się znajdować z dala od tylnej części urządzenia i musi być łatwo dostępne.

➤ Nie należy podłączać urządzenia z użyciem zewnętrznych przedłużaczy lub rozgałęziaczy.

Urządzenie można podłączać wyłącznie z odpowiednio uziemioną wtyczką z bezpiecznikiem i gniazdem.

Włączanie i wyłączanie urządzenia

Przed pierwszym włączeniem urządzenia zaleca się jego czyszczenie (patrz „Czyszczenie”).

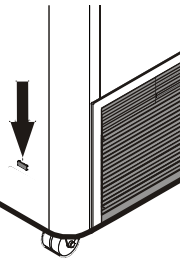
W celu włączenia urządzenia:

Podłączyć urządzenie do sieci zasilającej - urządzenie jest włączone.

Zaświeci się zielona kontrolka ON (WŁĄCZENIA) (strzałka).

(funkcje opcjonalne zależą od wersji wykonanie)

Ustawić wymaganą temperaturę, patrz „ustawienie temperatury”



W celu wyłączenia urządzenia:

Wyciągnąć wtyczkę zasilania lub wyjąć/odkręcić bezpiecznik.

Działanie

UWAGA	Nieprawidłowa temperatura pomieszczenia. Uszkodzenie mienia i zmniejszona wydajność chłodzenia.
	▶ Upewnij się, że temperatura pomieszczenia odpowiada klasie klimatycznej urządzenia, patrz „Dane techniczne”.

Działanie

Włączanie i wyłączanie oświetlenia wewnętrznego (funkcje opcjonalne zależą od wersji wykonanie)

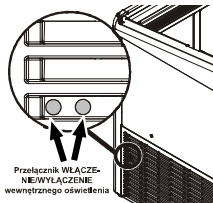
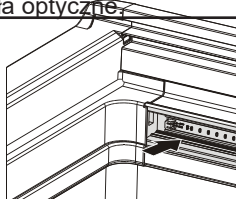
! OSTRZEŻENIE!	Wysoka intensywność światła. Obrażenia oczu.
	▶ Nie należy zdejmować osłony światła. ▶ Nie należy patrzeć na światło przez szkła optyczne.

① Intensywność oświetlenia wewnętrznego światła LED odpowiada klasie lasera 1/1M.

① Włącznik wewnętrznego oświetlenia znajduje się za kratką wentylacyjną wnęki sprężarki.

➡ Nacisnąć przełącznik przez lewą szczelinę w celu włączenia oświetlenia wewnętrznego.

➡ Nacisnąć przełącznik przez prawą szczelinę w celu wyłączenia oświetlenia wewnętrznego.



Maksymalna wysokość wypełnienia

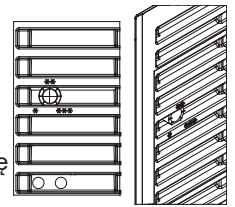
Znak układania w stos we wnętrzu urządzenia wskazuje maksymalną wysokość wypełnienia.

➡ Nie należy napełniać urządzenia produktami mrożonymi, poza znak układania w stos

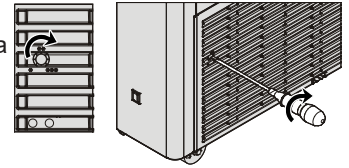


Ustawienie temperatury

Temperaturę można regulować w płynny sposób pokrętkiem regulacji. W pobliżu pokrętła regulacji znajdują się oznaczenia. Urządzenie osiągnie najniższą temperaturę po ustawieniu na 3 (***)



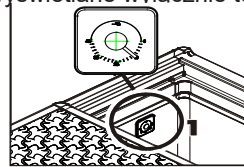
➡ Aby ustawić temperaturę, przekręć pokrętło regulacji na wymagane ustawienie (od * do ***), używając płaskiego śrubokręta.



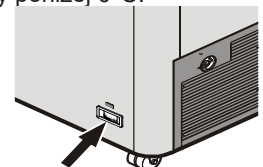
Wyświetlacz temperatury

Termometr pokazuje najwyższą temperaturę zamrażanej objętości, przy maksymalnej wysokości wypełnienia.

Jest on tak wyregulowany i zaprojektowany, aby dokładnie były wyświetlane wyłączenie temperatury poniżej 0°C.



Typ wewnętrzny



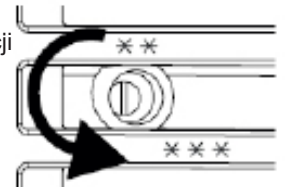
Typ zewnętrzny

Wyłączanie urządzenia

Wyłączanie zasilania urządzenia

➡ Wyciągnąć wtyczkę zasilania lub przekręcić w lewo pokrętło regulacji temperatury, aż do jego zablokowania w pozycji Off (Wyłączenie).

Jeśli urządzenie zostanie wyłączone z użyciem pokrętła regulacji temperatury, urządzenie nie jest odłączone od zasilania.



Przed wyłączeniem urządzenia na długi okres czasu

➡ Wyłączyć urządzenie.

➡ Wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik.

➡ Oczyszczyć urządzenie.

➡ Upewnić się, że urządzenie jest suche wewnątrz i na zewnątrz.

① **W wewnętrznym pojemniku nie powinno być wilgoci.**

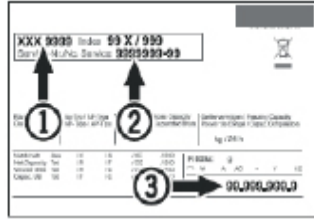
① Jeśli przy długotrwałym wyłączeniu urządzenia jest zamknięta pokrywa skrzyni, wewnątrz może powstać nieprzyjemna woń.

➡ Otworzyć pokrywę skrzyni i zabezpieczyć ją, aby zapobiec zamknięciu.

➡ Upewnić się, że zewnętrzne warunki przechowywania są zgodne z wymaganiami określonymi w części „Przechowywanie urządzenia po wyłączeniu”.

Awarie/Rozwiązywanie problemów

- ① Jeśli urządzenie ulega awariom, których nie można naprawić skontaktować się z najbliższym działem obsługi klienta.
- ① Aby się upewnić, że zgłoszenie zostanie szybko obsłużone, zapisać oznaczenie typu 1, numer serwisowy 2 i numer seryjny 3 z tabliczki znamionowej i podać je, podczas kontaktu z działem obsługi klienta. Lokalizacja tabliczki znamionowej jest pokazana w części „Opis urządzenia”.



Awaria	Możliwa przyczyna	Sposób naprawy
Urządzenie nie chłodzi.	Pokrętko regulacji temperatury znajduje się w pozycji Off (Wyłączenie).	Ustawić pokrętko regulacji temperatury na pozycję chłodzenia.
	Została odłączona wtyczka zasilania sieciowego.	Podłączyć urządzenie do sieci zasilającej.
	Przerwane zasilanie.	Sprawdzić zasilanie. Sprawdzić bezpieczniki zasilania.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	Nieprawidłowe ustawienie temperatury.	Ustawić prawidłową temperaturę.
	Nieprawidłowa wartość wyświetlana przez termometr.	Sprawdzić temperaturę za pomocą dodatkowego termometru.
	Nieodpowiednia wentylacja.	Sprawdzić, czy jest odpowiednia wentylacja.
	Urządzenie znajduje się zbyt blisko źródła ciepła.	Usunąć źródło ciepła. Wybierać odpowiednie miejsce instalacji.

Rozmrażanie

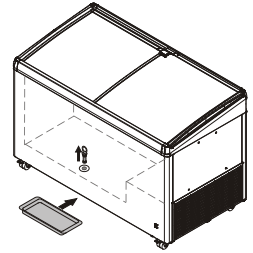
Po długim czasie działania, na ściankach wnętrza zamrażarki może się uformować warstwa szronu lub lodu.

Warstwa szronu lub lodu uformuje się szybko, jeśli urządzenie jest często otwierane. Gruba warstwa lodu zwiększa zużycie energii. Dlatego zamrażarkę należy regularnie rozmrażać.

	PRZESTROGA! Wysoka intensywność światła. Obrażenia oczu.
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nie należy używać grzejników elektrycznych lub myjek parowych, otwartego ognia lub rozmrażaczy w aerozolu. ▶ Nie wolno usuwać lodu ostrymi przedmiotami. (Niebezpieczeństwo uszkodzenia ścianek wewnętrznych)

Rozmrażanie

- ➡ Wyłączyć urządzenie.
- ➡ Wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik.
- ➡ Zawinąć zamrożone produkty w papier lub koce i przechować w chłodnym miejscu.
- ① Wodę z rozmrażania zebrać gąbką lub ściereczką wewnątrz urządzenia, bez otwierania otworu spustowego.
- ➡ spustowego.
- ➡ Umieścić odpowiednie naczynie pod otworem spustowym w celu zebrania rozmrożonej wody.
- ➡ Wyjąć zatyczkę rozmrożonej wody z otworu spustowego.
- ➡ Podczas rozmrażania pozostawić pokrywę otwartą.
- ➡ Po rozmrożeniu, zebrać szmatą pozostałą rozmrożoną wodę.



Czyszczenie

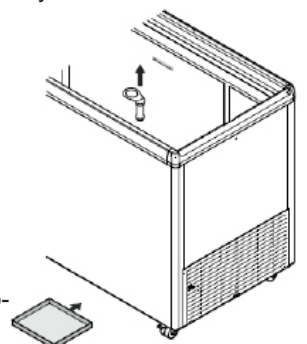
	NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Użycie nieprawidłowej metody czyszczenia, grozi porażeniem prądem elektrycznym. Niebezpieczeństwo śmierci. ▶ Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę zasilania sieciowego.
--	---------------------------	---

	PRZESTROGA!	Gorąca para. Obrażenia i uszkodzenie mienia. ▶ Nie należy używać parowych/wysokociśnieniowych urządzeń do czyszczenia.
--	--------------------	---

UWAGA	Nieodpowiednie produkty do czyszczenia. Uszkodzenie urządzenia. ▶ Nie należy używać skoncentrowanych produktów do czyszczenia, bez ich rozcieńczenia. ▶ Należy używać wyłącznie miękkie szmaty i ogólnego przeznaczenia środki do czyszczenia o neutralnej wartości pH. ▶ Wewnątrz urządzenia należy używać produktów do czyszczenia i konserwacji, dopuszczalnych do kontaktu z żywnością.
--------------	--

- ① Urządzenie należy czyścić co 6 miesięcy.

- ➡ Wyjąć wszystkie zamrożone produkty.
- ➡ Umieścić odpowiednie naczynie pod otworem spustowym.
- ➡ Wyjąć zatyczkę rozmrożonej wody z otworu spustowego.
- ➡ Upewnić się, że podczas czyszczenia woda nie dostanie się do kratki wentylacyjnej lub do komponentów elektrycznych.
- ➡ Oczyszczyć wewnętrzny pojemnik, zewnętrzne ścianki i części wyposażenia urządzenia, używając odpowiednich szmat i mieszanki lekko ciepłej wody i ogólnego przeznaczenia środka czyszczącego.
- ➡ Wysuszyć urządzenie odpowiednią szmatą.
- ① **W wewnętrznym pojemniku nie powinno być wilgoci.**
- ① Kurz nagromadzony na kratce wentylacyjnej, może spowodować zwiększone zużycie energii.
- ➡ Usunąć nagromadzony kurz z kratki wentylacyjnej.



Dane techniczne

Napięcie zasilania

① Precyzyjne wartości prawidłowego napięcia zasilania są wskazane na tabliczce znamionowej.

Parametr	Wartość
Rodzaj prądu	Prąd przemienny
Prąd wyzwolenia bezpiecznika	Między 10 a 16 A

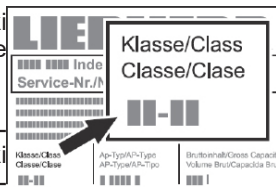
Emisja hałasu z urządzenia

Poziom hałasu podczas działania urządzenia wynosi poniżej 70 dB(A) (względny poziom hałasu 1 pW).

Klasa klimatyczna

Klasa klimatyczna [X] określa warunki otoczenia, w których urządzenie może być bezpiecznie użytkowane.

Klasa klimatyczna [Y] lub klasa temperatury [Z] określają maks. warunki ramowe dla prawidłowego funkcjonowania urządzeń.



Klasa klimatyczna	Maks. temperatura pomieszczenia	Maks. wilgotność pomieszczenia
3	25°C	60 %
4	30°C	55 %
5	40°C	40 %
7	35°C	75 %

Minimalna temperatura pomieszczenia w miejscu instalacji to 10°C.

[Y] Klasa klimatyczna	Minimalna temperatura i względna wilgotność powietrza	Maksymalna temperatura i względna wilgotność powietrza
A	+16°C, 80%	30°C, 55%
B	+16°C, 80%	35°C, 75%
C	+16°C, 80%	40°C, 40%

Zalecane nastawienie temperatury:

[Z] Klasa temperatury	Nastawienie temperatury [°C]
C1	-18,0
C2	-7,0

Przechowywanie urządzenia po wyłączeniu

UWAGA	Nieodpowiednia temperatura pomieszczenia podczas przechowywania.
	Uszkodzenie mienia.
	▶ Należy się upewnić, że temperatura pomieszczenia mieści się w zakresie od -10°C do +50°C.

- Upewnić się, że urządzenie jest suche wewnątrz i na zewnątrz.
- ① W pojemniku wewnętrznym nie może być wilgoci.
- Należy się upewnić, że temperatura pomieszczenia mieści się w zakresie od -10°C do +50°C.

Utylizacja

UWAGA	Wyciek czynnika chłodniczego i oleju.
	Szkodliwe oddziaływanie na środowisko.
	▶ Podczas procesu usuwania należy sprawdzić, czy nie jest uszkodzony obieg czynnika chłodniczego.

- ① Urządzenie zawiera materiały do recyklingu i materiały łatwopalne.
- Odłączyć urządzenie od zasilania.
- Aby uczynić urządzenie nieużytecznym odciąć kabel zasilający.
- Urządzenia nie należy usuwać z niesortowanymi odpadami domowymi.
- Urządzenie należy usunąć w profesjonalny i odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami i prawem.

Deklaracja zgodności

Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa i Dyrektywami UE 2014/30/UE i 2006/42/EC.

Dodatkowe informacje

- Przy odpowiedniej temperaturze produkty spożywcze dłużej zachowują świeżość. W ten sposób można uniknąć niepotrzebnego wyrzucania produktów spożywczych.
- Jeżeli spirala skraplacza nie jest czyszczona raz w roku, prowadzi to do znacznego obniżenia sprawności urządzenia.
- Okres dostępności części zamiennych niezbędnych do naprawy urządzenia chłodniczego z funkcją sprzedaży bezpośredniej, wynosi 10 lat.
- Minimalny okres obowiązywania gwarancji na urządzenie chłodnicze z funkcją sprzedaży bezpośredniej oferowanej przez producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela wynosi 2 lata.

- Baza danych EPREL:

Od 1 marca 2021 r. informacje na temat etykietowania energetycznego i wymogów dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych o produktach (EPREL). Dostęp do bazy danych o produktach można uzyskać pod następującym linkiem: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tutaj zostaną Państwo poproszeni o wprowadzenie identyfikatora modelu. Identyfikator modelu można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Liebherr Appliances Kluang Sdn Bhd (153177-U)

No.7 Jln Firma 2 , Kaw.Perind.Kluang II, KM7, Jln Mersing, 86007 Kluang, Johor, West Malaysia.
www.liebherr.com.my